
Dizionario storico dell'Inquisizione

vol. II

diretto da
Adriano Prosperi

con la collaborazione di
Vincenzo Lavenia e John Tedeschi



EDIZIONI
DELLA
NORMALE

Comitato scientifico

Michele Battini, Università di Pisa
Jean-Pierre Dedieu, LARHRA CNRS – Lyon
Roberto López Vela, Universidad de Cantabria
Grado G. Merlo, Università Statale di Milano
José Pedro Paiva, Universidade de Coimbra
Adriano Prosperi, Scuola Normale Superiore di Pisa
John Tedeschi, University of Wisconsin – Madison WI

Comitato editoriale

Matteo Al Kalak, Scuola Normale Superiore di Pisa
Vincenzo Lavenia, Università di Macerata
Adelisa Malena, Università Ca' Foscari di Venezia
Giuseppe Marcocci, Scuola Normale Superiore di Pisa
Francesco Mores, Scuola Normale Superiore di Pisa
Stefania Pastore, Scuola Normale Superiore di Pisa

Redazione

Francesca Di Dio

Traduzioni

Paolo Broggio (spagnolo)
Andrea Pardi (portoghese)
Katia Pischedda (tedesco)
Martina Urbaniak (francese, inglese)

Indici

Gian Mario Cao
Marco Cavarzere
Francesca Dell'Omodarme
Letizia Pellegrini

Apparato iconografico

Chiara Franceschini

© 2010 Scuola Normale Superiore Pisa
ISBN 978-88-7642-323-9 (opera completa)

La copia digitale dell'opera è a uso esclusivo degli autori.
Vietata la riproduzione e la vendita.

Elenco delle voci - Il volume

Ebrei, età medievale	K. STOW
Ebrei in Italia	P.C. IOLY ZORATTINI
Ebrei in Spagna	P. HUERGA CRIADO
<i>Ecclesia Viterbiensis</i>	v. <i>Pole, Reginald; Valdesianesimo</i>
Editto	A. DEL COL
Effigie	W. MONTER
Eguía, Miguel de	C.A. GONZÁLEZ SÁNCHEZ
Emanuele I, re di Portogallo	B. FEITLER
Enciclopedia	P. DELPIANO
Enrico, cardinale infante, poi re di Portogallo	G. MARCOCCI
Enrico IV, re di Castiglia	v. <i>Castiglia</i>
Enrico IV, re di Francia	O. PONCET
Enzinas, Francisco de	C.A. GONZÁLEZ SÁNCHEZ
Erasmismo	S. SEIDEL MENCHI
Erasmismo, Portogallo	v. <i>Barros, João de, et al.</i>
Erasmismo, Spagna	T.A. MANTECÓN MOVELLÁN
Erasmus da Rotterdam	S. SEIDEL MENCHI
Eresia formale	D. BURKARD
Eresia, sospetto di	K. SIEBENHÜNER
Eretico, rappresentazione, età moderna	L. SIMONUTTI
Esorcismo	V. LAVENIA
Espina, Alonso de	S. PASTORE
Espinosa, Diego de	J. MARTÍNEZ MILLÁN
Espulsione degli ebrei, Portogallo	M.J. FERRO TAVARES
Espulsione degli ebrei, Spagna	V. PARELLO
Estaço, Baltasar	M. RUSSO
Estradizione, Inquisizione romana	V. LAVENIA
Estradizione, Inquisizioni iberiche	G. MARCOCCI
Évora	F. OLIVAL
Eymerich, Nicolau	A. BORROMEO
Ezzelino III da Romano	G.M. VARANINI
Fabbroni, Francesca	A. MALENA
Fabrizi, Flaminio	V. LAVENIA
Faenza	A. PROSPERI
Familiari, Italia	E. BRAMBILLA
Familiari, Portogallo	J.E. WADSWORTH
Familiari, Spagna	A.C. CUADRO GARCÍA
Fanini, Fanino	L. FELICI
Farinacci, Prospero	S. FECI
Fautoria	J.H. ARNOLD
<i>Febronius</i> , febronianesimo	D. BURKARD
Fecondazione artificiale	E. BETTA
Federico II di Svevia, imperatore	F. MORES
Ferdinando il Cattolico, re di Aragona	M. RIVERO RODRÍGUEZ
Fermo	A. DEL COL

- Fernandes, Isabel
 Ferrara
 Ferrazzi, Cecilia
 Ferreira, Bartolomeu
 Ferrer, frate domenicano
 Fiamma, Gabriele
 Fiandre
 Fiascaris, Marta
 Figli dello Spirito Santo
 Filippo II, re di Spagna
 Filippo III, re di Spagna
 Filippo IV, re di Spagna
 Filippo V, re di Spagna
 Filippo Neri, santo
 Finanze
 Finzione di santità
 Fiorentini, Girolamo
 Firenze
 Fiscale
 Flaminio, famiglia
 Flaminio, Marcantonio
 Florio da Vicenza
 Follia
 Fonseca, Bartolomeu da
 Fontana, Vincenzo Maria
 Fontanini, Benedetto
 Fonti inquisitoriali
 Fonzio, Bartolomeo
 Foreiro, Francisco
 Fornicazione
 Foscarari, Egidio
 Franca Contea (Franche Comté, Besançon)
 Francescani, età medievale
 Francescani, età moderna
 Franchetta, Judith
 Franchismo
 Francia, età medievale
 Francia, età moderna
 Francisco de Borja, santo (san Francesco Borgia)
 Francken, Christian
 Franco, Nicolò
 Franco, Veronica
 Fratelli modenese
 Fraticelli
 Frattina, Isabella della
 Fregoso, Federico
 Frohschammer, Jakob
 Fulcodius, Guido (Gui Foucois)
 Fumi, Bartolomeo
 Furió Ceriol, Fadrique
 Gaetano, cardinale (Cajetanus)
 Gagliardi, Achille
 Galateo, Girolamo
 Galeota, Mario
 G. MARCOCCI
 G. DALL'OLIO
 A.J. SCHUTTE
 V. TOCCO
 J. DUVERNOY
 E. BONORA
 J.-P. DEDIEU
 G. PAOLIN
 M. BENEDETTI
 J. MARTÍNEZ MILLÁN
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 R. LÓPEZ-VELA
 M. TORRES ARCE
 D. FENLON
 v. *Confisca dei beni; Pene pecuniarie, et al.*
 A.J. SCHUTTE
 A. PROSPERI
 A. PROSPERI
 L. PICCINNO
 A. PROSPERI
 A. FERRI
 v. *Marca Trevigiana*
 L. ROSCIONI
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 M. PALUMBO
 G. CARVALE
 A. DEL COL
 F. AMBROSINI
 A.C. DA COSTA GOMES-J.A. MOURÃO
 P. VILAS BOAS TAVARES
 S. FECI
 W. MONTER
 R. LAMBERTINI
 G. PAOLIN
 A. PROSPERI
 P. MARTÍN DE SANTA OLALLA
 L. ALBARET
 A. TALLON
 S. PASTORE
 M. BIAGIONI
 P.F. GRENDLER
 A. MEDICO
 M. AL KALAK
 G.G. MERLO
 F. AMBROSINI
 P. FONTANA
 E. PAHUD DE MORTANGES
 v. *Clemente IV, papa*
 V. LAVENIA
 A. PROSPERI
 v. *De Vio, Tommaso*
 S. PAVONE
 A. PROSPERI
 C. DONADELLI

- Galera
 Galilei, Galileo
 Galizia
 Gallicanesimo
 Galluzzi, Maria Domitilla
 Gambarà, Giovan Francesco
 Gambona, Lucia
 García de Trasmiera, Diego
 Gardi, Giovanni Battista
 Gargnano, Domenico da
 Gassendi, Pierre
 Gemelli, Agostino
 Genova
 Genovesi, Antonio
 Gentile, Deodato
 Gentile, Giovanni
 Gentili, Alberico
 Geoffroy d'Ablis
 Gerardo da Borgo San Donnino
 Germania
 Geronimiani
 Gesuitesse
 Gesuiti, Italia
 Gesuiti, Portogallo
 Gesuiti, Spagna
 Ghetto
 Ghislieri, Antonio (Michele)
 Giacomo I, re d'Inghilterra e Scozia
 Giacomo della Marca, santo (Domenico Gangala)
 Giannetti, Guido
 Giannone, Pietro
 Giansenismo
 Gibbon, Edward
 Gil, Juan (dottor Egidio)
 Ginammi, Marco
 Ginocchio, Giovanni Maria
 Gioacchino da Fiore, e gioachimismo
 Gioberti, Vincenzo
 Giolito de' Ferrari, Gabriele
 Giorgio, Francesco
 Giorgio Siculo
 «Giornale de' Letterati d'Italia»
 Giovanna d'Arco, santa
 Giovanni III, re di Portogallo
 Giovanni IV, re di Portogallo
 Giovanni XXII, papa (Jacques d'Euse)
 Giovanni XXIII, papa (Angelo G. Roncalli)
 Giovanni da Capestrano, santo
 Giovanni da Vicenza
 Giovanni Paolo II, papa (Karol Wojtyła)
 Girolamo da Praga (Jeroným Pražský)
 Giubileo e *cruzadas*
 Giubileo del 2000 e Dichiarazione delle colpe
 Giudaizzanti
- K. SIEBENHÜNER
 F. BERETTA
 J.-P. DEDIEU
 A. TALLON
 P. FONTANA
 A. KOLLER
 P. VISMARA
 M. RIVERO RODRÍGUEZ
 G.L. D'ERRICO
 T. HERZIG
 J. SEITZ
 E. BETTA
 S. FECI
 v. *Illuminismo*
 S. FECI
 G. VERUCCI
 D. PIRILLO
 L. ALBARET
 A. EMILI
 A. BURKARDT-G. SCHWERHOFF
 S. PASTORE
 G. ZARRI
 S. PAVONE
 G. MARCOCCI
 S. PASTORE
 K. STOW
 v. *Pio V, papa*
 S. TUTINO
 v. *Francescani, età medievale*
 G. DALL'OLIO
 A. DEL COL
 C. MAIRE
 v. *Illuminismo*
 S. PASTORE
 P.F. GRENDLER
 F.P. RAIMONDI
 V. DE FRAJA
 L. MALUSA
 P.F. GRENDLER
 G. BARTOLUCCI
 A. PROSPERI
 D. GENERALI
 L. ALBARET
 P. DRUMOND BRAGA
 L. FREIRE COSTA
 S. PAGANO
 v. *Concilio Vaticano II*
 L. PELLEGRINI
 L. CANETTI
 A. MELLONI
 v. *Boemia; Concilio di Costanza, et al.*
 P. BROGGIO
 H. WOLF
 R. MUÑOZ SOLLA

- Giulio III, papa (Giovanni M. Ciochi del Monte)
 Giulio da Milano
 Giuramento
 Gnosticismo
 Goa
 Godoy, Manuel
 Góis, Damião de
 Gomes, Duarte
 Gonzaga, Ercole
 Gonzaga Colonna, Giulia
 González de Cellorigo, Martín
 González de Mendoza, Pedro
 González de Montes, Reginaldo (Montano)
 Goya, Francisco (Francisco José Lucientes)
 Grajal, Gaspar de
 Granada
 Granada, Luis de
 Graz
 Grégoire, Henri-Baptiste
 Gregorio IX, papa (Ugolino dei conti di Segni)
 Gregorio XIII, papa (Ugo Boncompagni)
 Gregorio XV, papa (Alessandro Ludovisi)
 Gregorio XVI, papa (Bartolomeo A. Cappellari)
 Gregorio Barbarigo, santo
 Grillando, Paolo (Grillandi, Grillandus, Ghirlandi)
 Grimani, Giovanni
 Grisoni, Marina Teresia
 Grozio, Ugo (Huig van Groot)
 Guadalupe, roghi di
 Gualandi, Ranieri (Ranieri Gualano)
 Guanzelli, Giovanni Maria
 Guazzini, Sebastiano
 Gubbio
 Guerrero, Pedro
 Guevara, Antonio de
 Guglielma da Milano
 Guglielmi, Pier Girolamo
 Gui, Bernard
 Guidiccioni, Bartolomeo
 Guzmán, Diego de
 Heckius, Ioannes (Jan Eck o van Heeck)
 Hefele, Karl Joseph von
 Helvétius, Claude-Adrien
 Henriques, Leão
 Herculano, Alexandre
 Hernández, Francisca
 Hilgers, Joseph
 Hinschius, Paul
 Holbach, Paul-Henri Thiry, barone di
 Homem, António
 Huarte de San Juan, Juan
 Hudal, Alois
 Huesca, Durand de
 Hume, David
 E. BRAMBILLA
 G. DALL'OLIO
 V. LAVENIA
 S. ADORNI BRACCESI
 C. AMIEL
 M. TORRES ARCE
 J.P. PAIVA
 A.M.L. ANDRADE
 A. PROSPERI
 G. ZARRI
 v. *Arbitristas*
 v. *Vescovi, Spagna*
 M. BOEGLIN
 v. *Arti figurative: il controllo, et al.*
 v. *Biblisti, processi ai, Spagna*
 J.J. GARCÍA BERNAL
 C.A. GONZÁLEZ SÁNCHEZ
 S. CAVAZZA
 S. LUZZATTO
 F. MORES
 S. PAGANO
 S. PAGANO
 S. PAGANO
 P. GIOVANNUCCI
 G. ERNST
 G. PAOLIN
 G.L. D'ERRICO
 G. BARTOLUCCI
 v. *Geronimiani*
 C. DONADELLI
 M. PALUMBO
 J. TEDESCHI
 A. PROSPERI
 S. PASTORE
 L. CERIOTTI
 M. BENEDETTI
 C. CANONICI
 L. CANETTI
 S. RAGAGLI
 v. *Gesuiti, Spagna*
 S. RICCI
 H. WOLF
 v. *Illuminismo*
 F. PALOMO
 P. DRUMOND BRAGA
 v. *Ortiz, Francisco*
 H. SCHWEDT
 K. UNTERBURGER
 v. *Illuminismo*
 B. FEITLER
 J. ARRIZABALAGA
 D. BURKARD
 J. DUVERNOY
 D. LUCCI

- Hus, Jan
 Iconografia
 Idolatria
 Ignazio di Loyola, santo
 Illuminismo
 Illuminismo, Portogallo
 Illuminismo, Spagna
 Immacolata Concezione
 Imola
Imprimatur
 Incapacità legali
In Coena Domini
 Indici dei libri proibiti, Cinquecento
 Indici dei libri proibiti, Portogallo
 Indici dei libri proibiti, Roma
 Indici dei libri proibiti, Spagna
Indios
 Indulgenze
 Infallibilità papale
 Infamia
 Inferno
 Inghilterra, età medievale
 Inghilterra, età moderna
 Innocenzo III, papa (Lotario de' Segni)
 Innocenzo IV, papa (Sinibaldo Fieschi)
 Innocenzo VIII, papa (Giovanni Battista Cybo)
 Innocenzo XII, papa (Antonio Pignatelli)
 Inquisitore
 Inquisitori di distretto, Spagna
 Inquisitori generali, Portogallo
 Inquisitori generali, Spagna
 Inquisizione del Mare
 Inquisizione medievale
 Inquisizione portoghese
 Inquisizione romana
 Inquisizione spagnola
 Institor, Henricus
Instructio pro formandis processibus [...]
 Interdetto contro Venezia
 Isabella la Cattolica, regina di Castiglia
 Isenbiehl, Johann Lorenz
 Islam
 Istruzioni spagnole
 Jaén
 Janis, Maria
 Jean de Beaune
 Jean de Saint-Pierre
 Jovellanos, Baltasar Gaspar Melchor María de
 Juan de Ávila, santo
 Kant, Immanuel
 Kiev, omicidio rituale di
 Kramer, Heinrich
 Küng, Hans
 La Matina, Diego
 A. COMI
 v. *Arti figurative: la rappresentazione, et al.*
 P. BROGGIO
 S. PAVONE
 P. DELPIANO
 Z. SANTOS
 F. CAMPESE GALLEG0
 A. PROSPERI
 A. FERRI
 V. FRAJESE
 B.J. LÓPEZ BELINCHÓN
 S. PAGANO
 J.M. DE BUJANDA
 J.M. DE BUJANDA
 J.M. DE BUJANDA
 J.M. DE BUJANDA
 P. BROGGIO
 R. PACIOCCO
 E. COLOMBO
 J.H. ARNOLD
 D. PFANNER
 J.H. ARNOLD
 S. VILLANI
 W. MALECZEK
 R. MICHETTI
 N.H. MINNICH
 F. CIAPPARA
 A. DEL COL
 J.-P. DEDIEU
 G. MARCOCCI
 R. LÓPEZ-VELA
 G. CIVALE
 J.H. ARNOLD
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 A. PROSPERI
 R. LÓPEZ-VELA
 v. *Kramer, Heinrich; Malleus maleficarum*
 O. DI SIMPLICIO
 P.F. GRENDLER
 J.J. GARCÍA BERNAL
 D. BURKARD
 A. VANOLI
 M. GAMERO ROJAS
 A.C. CUADRO GARCÍA
 A.J. SCHUTTE
 L. ALBARET
 J. DUVERNOY
 M. TORRES ARCE
 F.J. ÁLVAREZ AMO
 K. UNTERBURGER
 T. CALIÒ
 O. DI SIMPLICIO
 L. CECI
 M.S. MESSANA

- Lamego
 Lamennais, Félicité Robert de
 La Mettrie, Julien Offroy de
 Lamine di Granada
 Landa, Diego de
 Landi, Bassiano
 Lando, Ortensio
 Lanzoni, Francesco
 Las Casas, Bartolomé de
 Lassismo
 Laymann, Paul
 Lea, Henry Charles
 Lebbrosi
 Ledesma, Martín de
 Lefebvrismo
 Leggenda nera dell'Inquisizione spagnola
 Leibniz, Gottfried Wilhelm
 Lencastre, José de
 Lencastre, Pedro de
 Lencastre, Veríssimo de
 Lentolo, Scipione
 León, Lucrecia de
 León, Luis de
 Leonardo da Vinci
 Lérída
 Lerri, Michelangelo
 Leti, Gregorio
 Letteratura: la rappresentazione
 Letteratura giuridica
 Letteratura italiana
 Letteratura portoghese
 Letteratura spagnola
 Lettere circolari (*cartas acordadas*)
 Lettere degli inquisitori, Italia
 Liberalismo
 Libertinismo
Licet ab initio
 Lima
 Limbo
 Limborch, Philippus van
Limpeza de sangue, Portogallo
Limpieza de sangre, Spagna
 Limpo, Baltasar
 Lincei, Accademia dei
 Linguadoca (Languedoc)
 Lippomano, Alvise
 Lipsius, Justus (Joest Lips)
 Lisbona
Litterae apostolicae
 Livornina
 Livorno
 Llerena
 Llorente, Juan Antonio
 Llull, Ramon
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 P. BERNARDINI
 v. *Illuminismo*
 A. PROSPERI
 R. PIAZZA
 S. FERRETTO
 P.F. GRENDLER
 F. MORES
 J.M. DÍAZ BLANCO
 J.-L. QUANTIN
 v. *Spee, Friedrich von*
 S. VILLANI
 M.G. PETTORRU
 G. MARCOCCI
 N. BUONASORTE
 C. GILLY
 M. PALUMBO
 J.P. PAIVA
 J.P. PAIVA
 J.P. PAIVA
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 A. FERNÁNDEZ LUZÓN
 J. VILLANUEVA
 D. LAURENZA
 I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
 L. ROVERI
 D. SOLFAROLI CAMILLOCCI
 S. ADAMO
 v. *Du Moulin, Charles*
 U. ROZZO
 Z. SANTOS
 R. LÓPEZ-VELA
 R. LÓPEZ-VELA
 S. FECI
 v. *Costituzionalismo, et al.*
 J.-P. CAVAILLÉ
 G.L. D'ERRICO
 R. MILLAR CARVACHO
 C. FRANCESCHINI
 L. SIMONUTTI
 J. DE FIGUEIRÔA-RÊGO
 R. LÓPEZ-VELA
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 S. RICCI
 L. ALBARET
 A. KOLLER
 G. BARTOLUCCI
 B. FEITLER
 v. *Bolle e documenti papali*
 L. FRATTARELLI FISCHER
 L. FRATTARELLI FISCHER
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 M. BOEGLIN
 L. SPRUIT

- Loaysa, García de
 Lobo, Alonso de (Alfonso Lupo)
 Locatelli, Eustachio
 Locati, Umberto
 Locke, John
 Lodi
 Logroño
 Loisy, Alfred
 Lollardi
 Lopez, Giovanni
 López de Vivero, Juan (Juan López de Palacios Rubios)
 Lovanio
 Loyola, Íñigo de
 Lucca
 Lucca, processi di stregoneria
 Lucena, Juan de
 Lucio III, papa (Ubaldo Allucingoli)
 Luna, Beatriz de
 Lupi, Ignazio
 Luteranesimo, Italia
 Luteranesimo, Portogallo
 Luteranesimo, Spagna
 Luz, Valentim da
 Macanaz, Melchor de
 Machiavelli, Niccolò, e machiavellismo
 Madera
 Madrid
 Madruzzo, Cristoforo
 Maestro del Sacro Palazzo
 Maffei, Scipione
 Magia naturale
 Magnetismo animale
 Mainardi, Agostino
 Malagrida, Gabriele
 Malebranche, Nicolas
 Maleficio
Malleus maleficarum
 Mallorca
 Malta
 Malvasia, Girolamo e Luigi
 Manelfi, Pietro
 Manrique de Lara, Alonso
 Mantova
 Manuali per inquisitori
 Manzolli, Pier Angelo
 Marca Trevigiana
 Marcello II, papa (Marcello Cervini)
 Marchio del diavolo
 Marguerite Porète
 Maria da Visitação
 Mariana, Juan de
 Marino da Venezia
 Marino, Giovan Battista
 Marranesimo
 T. SÁNCHEZ RIVILLA
 S. PASTORE
 G. DALL'OLIO
 S. RAGAGLI
 G. COSTA
 L. CERIOTTI
 M. TORRES ARCE
 C. ARNOLD
 J.H. ARNOLD
 A. LEONI
 v. *Manuali per inquisitori*
 I. GARCÍA PINILLA
 v. *Ignazio di Loyola, santo*
 S. RAGAGLI
 V. ANTONELLI
 S. PASTORE
 F. ANDREWS
 Z. SANTOS
 v. *Manuali per inquisitori*
 L. BIASIORI
 v. *Protestantesimo, Portogallo*
 v. *Protestantesimo, Spagna*
 G. MARCOCCI
 R. LÓPEZ-VELA
 V. FRAJESE
 I. DRUMOND BRAGA
 v. *Tribunal de Corte*
 M.T. FATTORI
 A. BORROMEO
 v. «*Giornale de' Letterati d'Italia*», et al.
 V. PERRONE COMPAGNI
 D. ARMANDO
 R.A. PIERCE
 G. MARCOCCI
 G. COSTA
 O. DI SIMPLICIO
 O. DI SIMPLICIO
 D. MORENO MARTÍNEZ
 F. CIAPPARA
 A. PROSPERI
 S. RAGAGLI
 H. PIZARRO LLORENTE
 A. DEL COL
 A. ERRERA
 v. *Stellato, Marcello Palingenio*
 G.M. VARANINI
 A. PROSPERI
 V. LAVENIA
 M. BENEDETTI
 J.A. MOURÃO
 I. GARCÍA AGUILAR
 S. SEIDEL MENCHI
 C. CARMINATI
 C.B. STUCZYNSKI

Marsilio da Padova
 Martinengo, Massimiliano Celso
 Martínez de Cantalapiedra, Martín
 Martínez Silíceo, Juan
 Mártires, Bartolomeu dos
 Martiri di San Francisco Cajonos
 Martirologi
 Marxismo
 Mascarenhas, Ferñao Martins
 Masini, Eliseo
 Massacro di Lisbona
 Massari, Girolamo
 Massoneria
 Matrimoni misti
 Mazzolini, Silvestro (Prierias)
 Medaglie
 Medicina
 Medrano, Antonio de
 Megalio, Marcello
 Melantone, Filippo (Philipp Schwarzerdt)
 Mellini, Angela
 Melo, José Maria de
 Mendes, Beatriz
 Mendes, Diogo
 Menéndez Pelayo, Marcelino
 Meneses, António Teles de
 Menghi, Girolamo
 Menghini, Tomaso
 Menocchio (Domenico Scandella *detto*)
 Mercader, Luis
 Merry del Val, Rafael
 Messianismo *converso*, Portogallo
 Messianismo *converso*, Spagna
 Messico
 Michele da Bologna
 Michele da Calci
 Milano, età medievale
 Milano, età moderna
 Millenarismo
 Millini, Giovanni Garzia
 Minorenni
 Miracolo
 Miranda, Bartolomé de
Mirari vos
 Missanelli, Nicola Francesco
 Missioni
 Misticismo
 Misto foro
 Mitra
 Mocenigo, Filippo
 Modena
 Modena, Accademia
 Modernismo
 Molcho, Shelomo (Diogo Pires)

R. LAMBERTINI
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 R. MUÑOZ SOLLA
 F.J. ÁLVAREZ AMO
 G. MARCOCCI
 R. PIAZZA
 D. SOLFAROLI CAMILLOCCI
 v. *Comunismo*
 J.P. PAIVA
 P. FONTANA
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 M. VALENTE
 A. TRAMPUS
 I. PAVAN
 S. FECI
 L. SIMONATO
 O. DI SIMPLICIO
 J. PÉREZ ESCOHOTADO
 J. TEDESCHI
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 E. BOTTONI
 S. BASTOS MATEUS
 v. *Luna, Beatriz de*
 A. LEONI
 B. LÓPEZ GUTIÉRREZ
 S. BASTOS MATEUS
 V. LAVENIA
 A. MALENA
 A. DEL COL
 v. *Aragona, età moderna*
 G. VIAN
 G. MARCOCCI
 C.B. STUCZYNSKI
 R. PIAZZA
 M. DONATTINI
 A. PROSPERI
 M. BENEDETTI
 M.C. GIANNINI
 v. *Campanella, Tommaso, et al.*
 M. GOTOR
 J. TEDESCHI
 A. BURKARDT
 E. MARCHETTI
 F. MORES
 G. CARAVALÉ
 F. PALOMO
 v. *Alumbradismo, et al.*
 v. *Tribunali secolari*
 G.M. PANIZZA
 E. BONORA
 F. FRANCESCONI
 M. AL KALAK
 C. ARNOLD
 D.L. GRAIZBORD

- Moldenhawer, Daniel Gotthilf
 Molina, Luis de
 Molinier, Charles
 Molinos, Miguel de
 Molitor, Ulrich
 Monacazioni forzate
 Monache giudaizzanti di Coimbra
 Monarchia
 Monarchia Sicula
 Mondovì
 Monita secreta
 Montaigne, Michel Eyquem de
 Montaillou
 Monteiro, Pedro
 Monterezi, Giulio
 Montesquieu, Charles Louis de Secondat, barone di
 Morata, Olimpia
 Morellet, André
 Moriscos, Spagna
 Morone, Giovanni
 Mortara, Edgardo
 Moura, Manuel do Vale de
 Mouriscos, Portogallo
 Muñoz y Peralta, Juan
 Muratori, Lodovico Antonio
 Murcia
 Murri, Romolo
 Musica
 Muzio, Girolamo
 Muzzarelli, Girolamo
 Napoleone I, imperatore
 Napoli
 Nasi, Gracia
 Navarra
 Nazione portoghese in Europa: secoli XVI-XVII
 Nazione portoghese in Italia: secoli XVI-XVII
 Nazismo
 Nebrija, Elio Antonio de
 Negri, Francesco
 Negri, Paola Antonia
 Negromanzia
 Neofiti
 Neri, Filippo
 Neri, Giovanni Battista
 Newton, Isaac, e newtonianesimo
 Nicodemismo
 Nider, Johannes
 Niño de Guevara, Fernando
 Niño de la Guardia
 Nithard, Juan Everardo
 Noronha, António Matos de
 Notaio
 Nouvel, Arnaud
 Novara
- G.W. KNUTSEN
 v. *Disputa De auxiliis; Domenicani, Spagna*
 J. DUVERNOY
 A. MALENA
 M. DUNI
 P. VISMARA
 G. MARCOCCI
 A. PROSPERI
 N. BAZZANO
 V. LAVENIA
 S. PAVONE
 S. RICCI
 A. BURKARDT-J. FEUCHTER
 B. FEITLER
 R. DECKER
 P. DELPIANO
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 C. MAIRE
 M. GARCÍA-ARENAL
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 F. FRANCESCONI
 G. MARCOCCI
 I. DRUMOND BRAGA
 J. PARDO TOMÁS
 P. VISMARA
 J.-P. DEDIEU
 M. GUASCO
 M. BERTOLINI
 M. FAINI
 G. DALL'OLIO
 C. CANONICI
 G. FONSECA
 v. *Luna, Beatriz de*
 M. TORRES ARCE
 A. LEONI
 A. LEONI
 H. WOLF
 I. GARCÍA AGUILAR
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 R. BACCHIDDU
 O. DI SIMPLICIO
 S. DI NEPI
 v. *Filippo Neri, santo*
 J. TEDESCHI
 D. LUCCI
 J.J. MARTIN
 O. DI SIMPLICIO
 T. SÁNCHEZ RIVILLA
 J.I. PULIDO SERRANO
 I. MENDOZA GARCÍA
 J.P. PAIVA
 A. DEL COL
 J. DUVERNOY
 A. DEL COL

Nunziature apostoliche
 Nuovi Cristiani, Portogallo
 Occulto
 Ochino, Bernardino
 Olavide y Jáuregui, Pablo de
 Olivares, conte-duca di (Gaspar de Guzmán)
 Oliveira, Fernando
 Olmo, Joseph del
 Omicidio rituale
 Orán
 Orazione
 Ordalia
 Ordini militari, Portogallo
 Ordini militari, Spagna
 Ordini religiosi
Ordo Processus Narbonensis
 Orsini, Camillo
 Orta, Garcia de
 Ortiz, Francisco
 Ory, Matthieu
 Osma
 Osuna, Francisco de
 Ottaviani, Alfredo
 Oviedo, Andrés de

C. DONADELLI
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 v. *Processo inquisitoriale; Segreto*
 M. GOTOR
 M. TORRES ARCE
 B.J. LÓPEZ BELINCHÓN
 J.E. FRANCO
 v. *An Authentick Narrative*
 T. CALIÒ
 J.I. PULIDO SERRANO
 G. CARVALE
 M. PIFFERI
 F. OLIVAL
 R. LÓPEZ-VELA
 G. PAOLIN
 J.H. ARNOLD
 C. DONADELLI
 A.M.L. ANDRADE
 F.J. SEDEÑO RODRÍGUEZ
 A. TALLON
 J.-P. DEDIEU
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 F. MORES
 v. *Gesuiti, Spagna*

Sigle

Archivi:

AAB	Archivio Arcivescovile di Bologna
AAPi	Archivio Arcivescovile di Pisa
AAUd	Archivio Arcivescovile di Udine
ACAF	Archivio della Curia Arcivescovile di Firenze
ACAFé	Archivio della Curia Arcivescovile di Ferrara
ACDF	Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede
CL	<i>Censura Librorum</i>
Index	Archivio della Congregazione dell'Indice
R.V.	<i>Rerum Variarum</i>
S. O.	<i>Sanctum Officium</i>
St. St.	<i>Stanza Storica</i>
ACPVe	Archivio della Curia Patriarcale di Venezia
ADBá	Arxiv Diocesá de Barcelona
ADV	Archives Dipartimentales de Vaucluse, Avignon
AGOP	Archivum Generale Ordinis Praedicatorum, Roma
AGS	Archivo General de Simancas
E	<i>Estado</i>
AHN	Archivo Histórico Nacional, Madrid
Inq	<i>Inquisición</i>
ANTT	Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisboa
CC	<i>Corpo Cronológico</i>
CGSO	<i>Conselho Geral do Santo Ofício</i>
IC	<i>Inquisição de Coimbra</i>
IE	<i>Inquisição de Évora</i>
IL	<i>Inquisição de Lisboa</i>
ARSI	Archivum Romanum Societatis Iesu
Epp. NN	<i>Epistolae Nostrorum</i>
Instit.	<i>Institutum</i>
Opp. NN	<i>Opera Nostrorum</i>
Rom.	<i>Romana</i>
ASAn	Archivio di Stato di Ancona
ASB	Archivio di Stato di Bologna
ASBg	Archivio di Stato di Bergamo
ASCo	Archivio di Stato di Como
ASDM	Archivio Storico Diocesano di Milano
ASDN	Archivio Storico Diocesano di Napoli
ASFi	Archivio di Stato di Firenze
ASG	Archivio di Stato di Genova
ASL	Archivio di Stato di Lucca
ASM	Archivio di Stato di Milano
ASMo	Archivio di Stato di Modena
ASMt	Archivio di Stato di Mantova

ASMAE	Archivio Storico del Ministero Affari Esteri, Roma
ASR	Archivio di Stato di Roma
AST	Archivio di Stato di Torino
ASV	Archivio Segreto Vaticano
ASVe	Archivio di Stato di Venezia
S.U.	Sant'Uffizio
ASVR	Archivio Storico del Vicariato di Roma
AVB	Archivio Vescovile di Belluno
AVF	Archivio Vescovile di Feltre
PRO	Public Record Office, London

Biblioteche:

BA	Biblioteca Ambrosiana di Milano
BAB	Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio di Bologna
BAUd	Biblioteca Arcivescovile di Udine
BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
BBg	Biblioteca Comunale "A. Mai" di Bergamo
BCAFé	Biblioteca Comunale Ariostea di Ferrara
BCP	Biblioteca Comunale di Palermo
BCR	Biblioteca Casanatense di Roma
BCoR	Biblioteca Corsiniana di Roma
BdA	Biblioteca da Ajuda, Lisboa
BIHSI	Bibliotheca Instituti Historici Societatis Iesu Romae
BLL	British Library, London
BLO	Bodleian Library, Oxford
BMA	Bibliothèque Municipale, Avignon
BMS	Biblioteca Municipal, Sevilla
BMV	Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia
BNCR	Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
FG	<i>Fondo Gesuitico</i>
BNF	Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
BNL	Biblioteca Nacional, Lisboa
BNM	Biblioteca Nacional, Madrid
BNN	Biblioteca Nazionale di Napoli
BNP	Bibliothèque Nationale, Paris
BNRJ	Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro
BQB	Biblioteca Queriniana di Brescia
CUL	Cambridge University Library
NLC	The Newberry Library, Chicago
NYPL	New York Public Library
RAH	Real Academia de la Historia, Madrid
RBE	Real Biblioteca de San Lorenzo, El Escorial
TCD	Trinity College, Dublin

Opere in sigla

AAS	<i>Acta apostolicae Sedis</i> . Romae, Typis Polyglottis Vaticanis, 1909-
BCJ	De Backer, Augustin-Sommervogel, Carlos. <i>Bibliothèque de la Compagnie de Jésus</i> , 12 voll. Bruxelles, Schepens, poi Paris, Picard, 1890-1932 (rist. anast. Louvain, Éditions de la Bibliothèque S. J., Collège Philosophique et Théologique, 1960)
BL	Machado, Diogo Barbosa. <i>Biblioteca Lusitana historica, critica e cronologica na qual se comprehende a noticia dos authores portuguezes, e das obras, que compuserão desde o tempo da promulgação da Ley da Graça até o tempo prezente</i> , 4 voll. Lisboa Occidental, na Officina de Antoni Isidoro da Fonseca, 1741-1759 (rist. anast. Coimbra, Atlântida, 1965-1967)
CI	Kroll, Wilhelm-Kruger, Paul-Mommsen, Theodor-Scholl, Rudolf (eds.). <i>Corpus Iuris Civilis</i> , 3 voll. Berlin, Weidmann, 1963 (rist. anast. Hildesheim, Weidmann, 1993-2000)
CIC	Richter, Æmilius Ludwig-Friedberg, Emil Albert (eds.). <i>Corpus Iuris Canonici. Editio Lipsiensis secunda</i> , 2 voll. Lipsiae, ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1879-1881 (rist. anast. Graz, Akademische Druck und Verlagsanstalt, 1959)
CODOIN	<i>Colección de documentos inéditos para la historia de España</i> , 113 voll. Madrid, Imprenta de la Vuida de Calero, poi Imprenta de Miguel Ginestra, poi Imprenta de José Perales y Martínez, 1842-1895
CCED	Alberigo, Giuseppe-Dossetti, Giuseppe A.-Jedin, Hubert-Joannou, Perikles P.-Leonardi, Claudio-Prodi, Paolo (eds.). <i>Conciliorum Oecumenicorum Decreta</i> . Bologna, Istituto per le Scienze Religiose, 1973
CPNPP	de Witte, Charles-Martial (éd.). <i>La correspondance des premiers nonces permanents au Portugal, 1532-1553</i> , 2 voll. Lisboa, Academia Portuguesa da História, 1980-1986
CSL	Sanceau, Elaine (ed.). <i>Colecção de São Lourenço</i> , 3 voll. Lisboa, Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1973-1983
CSP	
<i>Foreign</i>	Turnbull, William B., et al. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Foreign</i> , 28 voll. London, Longman, 1861-1950
<i>Spain</i>	Hume, Martin A. S. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Spain (Simancas)</i> , 4 voll. London, Longman, 1892-1899
CT	<i>Concilium Tridentinum. Diariorum, Actorum, Epistolarum, Nova Collectio</i> . Friburgi Bresgoviae, Societas Görresiana, 1901-
DBI	<i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> . Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-
DDC	Naz, Raoul (éd.). <i>Dictionnaire du Droit Canonique, contenant tous les terms du droit canonique avec un sommaire de l'histoire et des institutions et de l'état actuel de la discipline</i> , 7 tt. Paris, Letouzey et Ané, 1935-1965
DHCJ	O' Neill, Charles E.-Domínguez, Joaquín M. (eds.). <i>Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático</i> , 4 voll. Roma-Madrid, Institutum Historicum Societatis Iesu-Universidad Pontificia Comillas, 2001
DHEE	Aldea Vaquero, Quintín-Marín Martínez, Tomás-Vives Gatell, José (eds.).

- DHGE *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*, 5 voll. Madrid, Instituto Enrique Flórez-Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1972-1987
- DHIP Baudrillart, Alfred-Rouziès, Urbain-Vogt, Albert (éds.). *Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastique*. Paris, Letouzey et Ané, 1912-
- DI Andrade, António Alberto Banha de (ed.). *Dicionário de História da Igreja em Portugal*. Lisboa, Resistência, 1980-
- DS Wicki, Josef-Gomes, John (eds.). *Documenta Indica*, 18 voll. Romae, Institutum Historicum Societatis Iesu, 1948-1988
- DThC *Dictionnaire de Spiritualité Ascétique et Mystique. Doctrine et Histoire*, 16 voll. Paris, Beauchesne, 1937-1995
- ED Vacant, Alfred-Mangenot, Eugène-Amann, Émile (éds.). *Dictionnaire de Théologie Catholique, contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leur preuves et leurs histoire*, 24 voll. Paris, Letouzey et Ané, 1903-1976
- EP *Enciclopedia del Diritto*. Milano, Giuffrè, 1958-
- EUBEL-GULIK *Enciclopedia dei Papi*, 3 voll. Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000
- EW Eubel, Konrad-Gulik, Wilhelm, et al. *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi. Sive Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series e documentis tabularii praesertim Vaticani collecta, digesta, edita*, 9 voll. Monasterii, sumptibus et typis Librariae Regensbergianae, poi Patavii, «Il messaggero di S. Antonio», 1898-
- GEPB Golden, Richard (ed.). *The Encyclopedia of Witchcraft: The Western Tradition*, 4 voll. Santa Barbara (CA), ABC-CLIO, 2006
- ILI *Grande Enciclopédia Portuguesa e Brasileira*, 56 voll. Lisboa - Rio de Janeiro, Editorial Enciclopédia-Resomnia Editores, 1936-
- LM De Bujanda, J. M. (éd.). *Index des livres interdits*, 11 voll. Sherbrooke-Genève, Centre d'Études de la Renaissance Université de Sherbrooke-Droz, 1984-2002
- MARIENLEXIKON *Lexikon des Mittelalters*, 10 voll. München, Artemis und Winkler, 1977-1999
- ODB Bäumer, Remigius-Scheffczyk, Leo (eds.). *Marienlexikon*, 6 voll. St. Ottilien, Eos, 1988-1994
- QUÉTIF-ÉCHARD Matthew, Henry Colin Gray-Harrison, Brian (eds.). *Oxford Dictionary of National Biography. From the Earliest Times to the Year 2000*, 60 voll. Oxford, Oxford University Press, 2004
- WADDING Quétif, Jacques-Échard, Jacques. *Scriptores Ordinis Praedicatorum*, 2 voll. Lutetiae Parisiorum, apud J.B. Christophorum Ballard et Nicolaum Simart, 1719-1721 (rist. anast. Torino, Bottega d'Erasmus, 1961)
- Wadding, Luke et al. *Annales Minorum seu trium Ordinum a S. Francisco institutorum*, 32 voll. Florentiae, Ad Claras Aquas (Tip. Barbera), poi Romae, Schola Typographica Pax et Bonum, 1931-1964

Elenco delle abbreviazioni

<i>ad ind.</i>	ad indicem
anast.	anastatico/a
app.	appendice
art., artt.	articolo/i
b., bb.	busta/e
c., cc.	carta/e
ca.	circa
cad., cads.	caderneta/s
can.	canone
cap., capp.	capitolo/i
cfr.	confronta
cit., citt.	citato/a/i/e
cod., codd.	codice/i
col., coll.	colonna/e
cx., cxs.	caixa/s
doc., docc.	documento/i
ed., eds.	edizione/i
exp.	expediente
f., ff.	foglio/i
f.t.	fuori testo
facs.	facsimile
fasc.	fascicolo
fig., figg.	figura/e
<i>i.e.</i>	id est
<i>ibid.</i>	ibidem
Id., Ead., Eaed.	Idem, Eadem, Eaedem
introd.	introduzione
l., ll.	libro/i
leg., legs.	legajo/s
liv., livs.	livro/s
m.	mazzo
mç., mçs.	maço/s
misc.	miscellanea
ms., mss.	manoscritto/i
n., nn.	numero/i
n.d.a.	nota dell'autore
n.s.	nuova serie
op., opp.	opera/e
orig., origg.	originale/i
p., pp.	pagina/e
pref.	prefazione
proc.	processo
r	recto
rist.	ristampa
s.	serie
s.d.	senza data
s.e.	senza indicazione di editore
s.l.	senza luogo di stampa
s.n.t.	senza indicazione di tipografo
s.v.	sub voce

<i>scil.</i>	scilicet
sec., secc.	secolo/i
sez.	sezione
sg., sgg.	seguito/i
suppl.	supplemento
t., tt.	tomo/i
tit., titt.	titolo/i
trad.	traduzione
<i>v</i>	verso
v., vv.	verso/i
vol., voll.	volume/i
§	paragrafo

II
—
E-O

quale è Machometto, che lei incontra al sabba e che le ordina di guastare bambini, adulti e animali. Con la confessione di Margarita il collegio giudicante ha raggiunto il suo scopo e può concludere il processo; prima però vuole sapere se l'imputata conosce altre streghe. Assolto l'ultimo atto il processo è finito e l'incartamento viene passato al Consiglio degli Anziani che emette la sentenza. Pulisena è sposata da cinque anni con Gio' Maria, che è più giovane di lei, e questo fatto le procura non pochi guai, data l'anomalia di un legame che in questo periodo è giudicato con forte sospetto. Sappiamo anche che ha discrete disponibilità economiche, che le permettono di tenere una serva. Dalle perquisizioni fatte nella sua casa, si accerta che, tra le sue carte, ci sono contratti e atti di notai che fanno pensare a una qualche sua attività economica. Sembra anche che sappia leggere, dato che assieme ai contratti vengono rinvenute altre scritture, come fogli con disegni di erbe e alberi, un libricino devozionale e altri scritti di notai. Dunque si tratta di una donna non proprio comune. Infatti è anche abile a gestire le sue qualità di guaritrice, e lo fa con piglio e sicurezza che la impongono come una figura rilevante all'interno della comunità: donna di cui avere paura, ma anche rispetto, per le conseguenze che uno sgarbo potrebbe provocare. Inoltre ha una vita sentimentale movimentata, dato che ha avuto, prima di sposarsi, un amante per alcuni anni: tale Antogno di Gio' da Olivola, tessitore anche lui. Viene anche accusata di avere tentato, o avuto, una relazione con un giovane del paese. Un dato importante che emerge dagli interrogatori dei testimoni, e da quelli del marito, è che Pulisena soffre di una malattia che la fa svenire e rimanere incosciente per periodi abbastanza lunghi (l'epilessia?). Nella sua confessione, questi momenti diventano quelli in cui si reca al sabba. Durante il processo, oltre agli interrogatori e ai confronti, vi è la tortura della donna. Per arrivare alla confessione, sono necessarie molte sedute nella sala del tormento, con vari tratti di corda, due torture del fuoco, un tormento del *dado* e, infine, la tortura della veglia. Ed è proprio quest'ultima prova a farla cedere e a farle confessare di essere una strega, di essere andata al sabba, di avere reso omaggio al demonio (il suo diavolo si chiama Calcabino), di avere stregato e fatto ammalare bambini, adulti e animali – di cui alcuni sono morti –, di avere operato fatture per tenere legato a sé il marito più giovane. Ammette inoltre di avere prestato omaggio al demonio durante il sabba: insomma, una confessione completa di tutti gli elementi necessari per dichiararla colpevole. E tale è giudicata con la sentenza del 2 ottobre che colpisce Margarita. Entrambe saranno condannate all'impiccagione e, a morte avvenuta, i loro corpi dovranno essere bruciati. La sentenza viene eseguita il 13 ottobre del 1571.

Oltre a Margarita e Pulisena, nel processo vengono interrogate come presunte streghe altre donne. Una subisce anche la tortura della corda: si tratta di Lucrezia di Bartolomeo Castiglioni, relitta (vedova) di Augustino Mariani dalla Pieve S. Paolo, Arancio, balia, detta Crezia. Questa sarà protagonista di un altro processo tenutosi nel 1589 (*Cause delegate* 25) e presieduto anch'esso dal podestà, assistito da uno o più Anziani che si avvicinano nelle sedute. Crezia esercita il mestiere di balia alla periferia della città e già nel 1571 risulta essere vedova. Come accade di frequente in quest'epoca, oltre a fare le levatrici, le balie sono in grado di curare malattie infantili e di adulti, e lo fa anche Crezia. Dalle testimonianze emerge che ha frequenti litigi con i vicini e con altri per futili motivi, tanto che spesso inveisce contro bambini e adulti con formule che promettono disgrazie. Dal processo del 1571 esce senza alcuna condanna, ma ricorderà quell'evento negli interrogatori del successivo, in cui è la principale imputata. In questo secondo caso verrà più volte torturata, e con durezza. È sottoposta infatti anche alla tortura della capra o cavalletto, tormento devastante per chiunque e ancora di più se inflitto a una donna certamente anziana (forse l'accanimento è dovuto al fatto che l'imputata è considerata recidiva). Crezia non regge ai dolori e confessa di essere strega, di avere fatto fatture e malie e, infine, di avere stipulato patto con il demonio andando al sabba. L'età avanzata e le devastanti torture

a cui viene sottoposta hanno un esito fatale: la donna muore in carcere. Ma l'accanimento contro di lei non cessa neppure allora. Il Consiglio, nella sua deliberazione dell'11 agosto 1589, stabilisce infatti che il corpo di Crezia deve subire il trattamento decretato nella condanna a morte: dovrà essere bruciato. Nello stesso processo vengono incarcerate altre otto persone, uomini e donne; alcuni ne usciranno assolti, altri subiranno lievi pene, altri il bando perpetuo dallo Stato. Fra questi ultimi Gherardo, figlio di Piero e Laura Giustiniani, detto il Veneziano. Anche la madre di Gherardo era imputata, ma ebbe sorte peggiore: il 13 giugno 1589 fu trovata impiccata nella cella. Laura di Bartolomeo del Moro, vedova di Piero di Grigio Giustiniani, detta la Veneziana, profumiera e ricamatrice, era una immigrata venuta, come indica il soprannome, da Venezia insieme con il figlio, ed esercitava le sue arti a Lucca. Fra i suoi clienti, molti esponenti della nobiltà lucchese. Era stata arrestata con l'accusa di fatture e di possesso e uso dell'orazione di San Daniele. Dagli elementi che emergono dalle carte, il suicidio sembra essere quasi certamente un omicidio, ma le indagini non hanno seguito. Pur non essendo stata giudicata, la Veneziana è comunque da ritenere una vittima dei processi per stregoneria.

I processi si aprirono anche fuori dalla città. Nel 1605, davanti al giudice della vicaria di Camaione, compare Francesca, detta Cecchina, di Cesare da Marignana, abitante a Nocchi e accusata di malie. A conclusione del processo i documenti vengono inviati alle autorità lucchesi, che decretano che siano revisionati dal podestà. Di Cecchina, che si dichiara sarta, sappiamo che si muove all'interno del territorio di Camaione e Pietrasanta per chiedere la carità. La donna stessa ricorda le località in cui si sposta: Gombitelli, Pedona, Val di Castello nel territorio di Pietrasanta, Capezzano. Non doveva essere molto vecchia, perché non viene incarcerata in quanto madre di un figlio piccolo. Il processo si sviluppa nel solito modo, con interrogatori dell'imputata, escussione dei testimoni e alcune sedute di tortura della corda. Dopo i tormenti Cecchina confessa di essere strega, di essere andata al sabba, dove ha reso omaggio al demonio, e di avere guastato alcune persone, ma soprattutto animali. Viene condannata ad alcuni anni di bando, con una sentenza che motiva la levità del castigo affermando che Cecchina ha sofferto e subito, con le torture e il carcere, già tante pene.

(V. ANTONELLI)

Vedi anche

Lucca; Orazione; Stregoneria, Italia; Tortura; Tribunali secolari

Fonti

ASL, *Cause delegate* 25, 29, 175

ASL, *Consiglio Generale*

ASL, *Riformagioni*

ASL, *Riformagioni segrete*

ASL, *Gli statuti della Città di Lucca nuovamente corretti e con molta diligentia stampati per G.B. Phaello*

Bibliografia

ADORNI BRACCESI 1994, ANTONELLI 1996, BERENGO 1965, BONGI 1872-1888, BONOMO 1959, FUMI 1903, GALASSO CALDERARA-SODINI 1989

Lucena, Juan de - Umanista e diplomatico spagnolo, figura chiave nei rapporti letterari tra Spagna e Italia nella seconda metà del Quattrocento, Lucena fu uno strenuo oppositore dell'Inquisizione spagnola nei suoi primi anni di attività. I dati biografici sono piuttosto scarsi e si incrociano con una serie di indicazioni che Lucena dissemina nel corso delle sue opere, variamente spiegate dagli interpreti.

Fondamentale nella sua formazione fu il soggiorno in Italia, iniziato con ogni probabilità a seguito di Iñigo López de Mendoza, tra

il 1454 e il 1455 nominato ambasciatore a Napoli da Enrico IV di Castiglia. La prima ambasciata italiana del nuovo re aveva toccato la brillante corte umanista di Alfonso V d'Aragona, dove legato pontificio era Enea Silvio Piccolomini. Abbandonando Mendoza e messi al seguito dello stesso Piccolomini, Lucena era passato a Roma ed era rimasto a fianco dell'umanista diventato papa. Nel 1462 Pio II lo aveva nominato canonico di Burgos, pregando che i frutti del canonicato gli fossero inviati in assenza, dal momento che Lucena «figlio prediletto, nostro familiare e continuo commensale» viveva a Roma tra i curiali a servizio del papa. Di quella lunga stagione italiana Lucena conservò il titolo di protonotario apostolico, un salvacondotto che cercò inutilmente di usare negli anni bui della vecchiaia, e una particolare idea di ciò che era stato l'umanesimo italiano.

Tra l'ultimo periodo romano e il ritorno in Castiglia Lucena scrisse la sua opera più famosa, il *De vita beata* (in BERTINI-RADICATI DI MARMORITO 1950), considerata come uno dei pochi frutti dell'umanesimo spagnolo e una delle opere in cui il castigliano ancora incerto delle origini si apriva a una delle prove più alte prima dei capolavori del *siglo de oro*. Era la trasposizione di un dialogo sulla felicità di Bartolomeo Facio, umanista ligure che aveva vivacemente polemizzato con Lorenzo Valla. Lucena trasformava quel trattato pacato, in cui la soluzione stoicista e seneciana sul problema della vera beatitudine veniva contrapposta all'epicureismo di Valla, in un vivo squarcio sulla società castigliana del Quattrocento. Nel dialogo, accanto a vivaci aneddoti sulla politica castigliana dell'epoca, trovava posto anche una veemente condanna delle discriminazioni nei confronti dei *conversos*, messa in bocca a uno dei più famosi e potenti nuovi convertiti del Quattrocento, il vescovo di Burgos Alonso de Cartagena, uno dei tre protagonisti del dialogo.

Ma la presa di posizione più forte di Lucena contro la nuova politica religiosa spagnola sarebbe arrivata con la nascita dell'Inquisizione. Dopo il periodo italiano Lucena intraprese una brillante carriera di cortigiano e diplomatico e acquisì una certa importanza nella corte dei Re Cattolici. Ricoprì diversi incarichi, fu ambasciatore di Isabella in Borgogna e in Inghilterra nonché scrittore e acuto fustigatore dei costumi di corte (LUCENA 1892). Protetto dal gran cardinale Pedro González de Mendoza, fu molto vicino al potente segretario reale, il *converso* Fernán Álvarez de Toledo, la cui famiglia sarebbe stata toccata dai primi processi dell'Inquisizione di Toledo e dalla vasta ondata di processi politici scatenati dall'inquisitore di Córdoba e dall'inquisitore generale Diego de Deza nei primi anni del Cinquecento, processi che, con ogni probabilità, toccarono anche Lucena e il fratello. Le sue posizioni antinquisitoriali maturarono con ogni probabilità nel vivace ambiente di *conversos* della corte di Isabella, che si raccoglieva attorno al carisma di Hernando de Talavera, confessore della regina e futuro arcivescovo di Granada e sotto l'egida discreta del cardinal Mendoza.

Quasi contemporaneamente Fernando del Pulgar, cronista di corte molto vicino a Isabella, aveva fatto circolare una polemica lettera sull'Inquisizione di Siviglia, dedicata proprio a Mendoza (PASTORE 2003: 85-91). Lucena scelse di spostare la polemica sull'Inquisizione spagnola entro un ambito prevalentemente dottrinale. Nella sua requisitoria decise di ripercorrere la tradizione teologica occidentale, dai passi evangelici a sant'Agostino fino a Scoto, individuando chiari pronunciamenti contro l'indiscriminato 'castigo' che stava colpendo i nuovi convertiti dal giudaismo. Ai Re Cattolici ricordò dunque l'*Oportet omnes haereses* di san Paolo, l'irriducibilità della deviazione ereticale e la quasi necessità della sua presenza all'interno della dialettica tra cristiani, e l'inutilità della pena di morte comminata all'eretico, che ne avrebbe decretato, assieme alla morte corporale, anche la morte spirituale. I *conversos* e i potenziali giudaizzanti, dichiarava Lucena riprendendo un argomento che era largamente circolato in Castiglia, dovevano essere convinti e persuasi attraverso «razones y halagos» e non con la minaccia del fuoco. Anzi il tribunale della fede, seminan-

do zizzania all'interno della comunità cristiana, non faceva altro che provocare quegli stessi 'scandali' che, secondo Torquemada e i suoi inquisitori, avrebbe dovuto tacitare. Ma era a un argomento decisamente più radicale che veniva consegnata l'opposizione al nuovo tribunale 'anti-*conversos*'. Seguendo la dottrina scotista della non validità del battesimo ricevuto per paura o per forza, Lucena negava la legittimità delle conversioni di massa del 1391, che avevano segnato il passaggio di gran parte della comunità ebraica all'interno della comunità cristiana. Non era dunque di fronte ad eretici cristiani che gli inquisitori si trovavano ma a infedeli non toccati dall'illegittimità dei sacramenti loro violentemente imposti. L'operato dei primi tribunali veniva ad essere non solo ingiusto, ma totalmente al di fuori del diritto canonico. Per questo il protonotario apostolico, con una mossa politicamente molto pericolosa, invocava in materia un nuovo e risolutivo intervento romano. Si tratta di un punto importante per la stessa datazione della lettera di Lucena, la cui composizione e circolazione deve essere anticipata almeno al 1481 e riportata ai mesi di aspra polemica che seguirono le azioni dei primi inquisitori sivigliani. L'insistenza di Lucena sulla necessità di tornare indietro, di rimettere all'autorità apostolica un'autorizzazione richiesta senza riflettere sulle rovinose conseguenze cui avrebbe portato, fa pensare a un periodo di possibilità ancora aperte, quale fu quello tra il settembre 1480, a cui risalgono le prime uscite degli inquisitori sivigliani, e il 29 gennaio 1482, data della bolla *Numquam dubitavimus* (PASTORE 2004: 54-57). Con quest'ultima Sisto IV ritrattava gli ampi privilegi concessi agli inquisitori iberici, deprecando il cattivo uso che ne era stato fatto, e accusava i sovrani spagnoli di avergli estorto la bolla di inizio dell'Inquisizione spagnola a forza di artifici e mezze verità. E soprattutto proibiva ogni ulteriore indagine degli inquisitori sulla base delle molte proteste che erano arrivate dalla stessa Spagna. Il documento ricalcava molti degli argomenti usati dal protonotario e sembrava fare riferimento a quella stessa confusione giuridico-dottrinale che Lucena imputava alle mosse dei primi inquisitori.

La lettera aperta di Lucena ai Re Cattolici, splendido esempio, secondo Maravall, di autonomia critica e interpretativa in una società che stava adeguandosi ai nuovi conformismi inquisitoriali (MARAVALL 1972: 122), incontrò immediato successo e diffusione: ne furono «trasladadas muchas copias» e Lucena fu accusato dai suoi contraddittori di essere responsabile del fatto che «sin razón e discreción el pueblo blasfeme» (ORTIZ 1493: LV). La risposta inquisitoriale non si fece attendere. Il tribunale della fede volle intervenire a difendere il proprio diritto di esistenza con una condanna pubblica e immediata degli 'errori' di Lucena. A Córdoba, «ante muchos prelados e maestros en Theología», l'ex ambasciatore dei Re Cattolici fu costretto ad abiurare e la lettera fu formalmente condannata come eretica: l'accanimento inquisitoriale fu tale da impedire che anche un solo esemplare della «carta» giungesse fino a noi. Le sue ragioni rimasero così consegnate solo agli attacchi dei contraddittori, e in particolare a quelle di un canonico sivigliano, Alonso de Ortiz, che in un trattato dedicato a Tomás de Torquemada si impegnò a confutarne le tesi in diciannove punti (ORTIZ 1493). Ma i guai di Lucena con un'Inquisizione diventata sempre più potente non si sarebbero chiusi a quel punto. Negli ultimi mesi del 1503 l'inquisitore di Zaragoza Hernando de Montemayor aprì un processo per giudaismo contro Lucena e il fratello. Il 26 dicembre 1503 Lucena scrisse di proprio pugno una lunga lettera a Ferdinando denunciando l'arbitrarietà dell'accusa e la palese volontà dell'inquisitore di violare ogni legge. Lucena e la sua famiglia godevano di un'immunità della Sede Apostolica che non era stata rispettata. Neppure era stata presa in considerazione la richiesta che la causa, in virtù dei privilegi apostolici, fosse delegata all'inquisitore generale Deza, di cui Lucena diceva di conservare piena stima (PASTORE 2004). La lettera rimase con ogni probabilità inascoltata. È l'ultimo documento che possediamo del protonotario Lucena.

(S. PASTORE)

Vedi anche

Castiglia; *Conversos*, Spagna; Deza Tavera, Diego; Giudaizzanti; Isabella la Cattolica, regina di Castiglia; Talavera, Hernando de; Torquemada, Tomás de

Bibliografia

ALCALÁ 1968, AZCONA 1968, BERTINI-RADICATI DI MARMORITO 1950, CAPPELLI 2002, COTARELO Y VALLEDOR 1902, GIL 2000-2003, LAPESA 1965, LUCENA 1892, MARAVALL 1972, MORREALE 1955, ORTIZ 1493, PASTORE 2003, PASTORE 2004

Lucio III, papa (Ubaldo Allucingoli) - Lucio III, papa dal 1 settembre 1181 al 25 novembre 1185, nacque a Lucca e morì a Verona. Fu cardinale diacono di Sant'Adriano (1138), cardinale prete di Santa Prassede (1141) e cardinale vescovo di Ostia e Velletri (1158). Si è a lungo pensato che fosse un cistercense, ma probabilmente non fu mai nemmeno monaco. Durante l'incontro di Verona (novembre 1184) promosso da Federico I, Lucio emanò la *Ad abolendam*, volta a «sradicare la depravazione di eresia che nei tempi moderni ha cominciato a propagarsi in molte parti del mondo». Nel medesimo tempo Federico pubblicò un editto imperiale che bandiva gli eretici dall'Impero. Furono passi importanti nello sviluppo delle risposte coercitive all'eresia coinvolgenti le autorità sia ecclesiastiche che secolari. La *Ad abolendam* condannava infatti ogni eresia «sotto qualsiasi nome essa fosse conosciuta», e dichiarava «i Catari e i Patarini e quelli che mendacemente assumono il falso nome di Umiliati o Poveri di Lione, Passagini, Giosefini, Arnaldisti» tutti soggetti alla scomunica perpetua.

In questo testo gli umiliati e i poveri di Lione appaiono associati come lo sono implicitamente in una precedente descrizione stilata da un cronista di Laon. I contemporanei dunque collegavano i due gruppi, e gli storici più recenti hanno fatto altrettanto, specie nel contesto della ricostruzione della prima storia valdese, che a lungo ha discusso il senso della *Ad abolendam*. Alcuni autori hanno sostenuto che furono condannati solo coloro che si facevano chiamare impropriamente umili ('umiliati') o 'poveri di Lione', o che la scomunica si applicava solo ai passagini e ai giosefini che usavano quelle diciture. Alcuni storici, pertanto, sono giunti alla conclusione che i veri poveri di Lione e i veri umiliati non furono scomunicati e non erano eretici. Tuttavia, altre fonti non lasciano dubbi sul fatto che nella bolla si fece davvero riferimento ai due gruppi. Un anonimo continuatore degli *Annali di Melk* (Austria) alla fine dell'XII secolo, pur fornendo una lista di eresie leggermente diversa rispetto alla *Ad abolendam*, confermava che gli umiliati furono condannati sia dal papa che dall'imperatore: «Imperator invitatus in Italiam [...] et pontifex Romanus hereticos diversarum sectarum, Arnoldinos, Paterinos, Publicanos, Humiliatos pauperes deleverunt et Catzaros» (*Annales Mellicenses, Continuatio zwetlensis altera*, ed. Wilhelm Wattenbach, «Monumenta Germaniae Historica Scriptores», IX, 1851, pp. 541-544).

La *Ad abolendam* obbligava i vescovi e i loro rappresentanti a ricercare attivamente gli eretici nelle loro diocesi e a richiedere alle autorità secolari («comites, barones, rectores et consules civitatum et aliorum locorum») di giurare che, qualora fossero venuti a conoscenza della presenza di tali eretici o di persone che organizzavano riunioni segrete o che si comportassero in modo difforme dalla maggioranza dei fedeli, l'avrebbero dichiarato al vescovo o all'arcidiacono e li avrebbero aiutati a imporre gli «ecclesiastica simul et imperialia statuta». Pur rafforzando il ruolo dell'*inquisitio* episcopale, queste disposizioni (incluse poi nelle raccolte delle Decretali) fornirono tuttavia la base per lo sviluppo successivo dell'inquisizione papale, anche se la morte precoce del pontefice bloccò ogni effettiva iniziativa antiereticale per il disinteresse del suo immediato successore.

Lucio III ebbe anche un colloquio con Gioacchino da Fiore, che fu visto dai contemporanei come un vero profeta.

(F. ANDREWS)

Vedi anche

Ad abolendam; Bolle e documenti papali; Catari; Gioacchino da Fiore, e gioachimismo; Inquisizione medievale; Umiliati; Valdo e valdismo medievale

Bibliografia

ANDREWS 2003, DIEHL 1996, GONNET 1976

Luna, Beatriz de - Nata da una famiglia marrana, Gracia Naci (Lisbona, 1510-Istanbul, 1569) usò il nome cristiano di Beatriz de Luna, o Mendes, dopo aver sposato all'età di 18 anni Francisco Mendes, anch'egli marrano, con il quale ebbe una figlia, Reyna. Francisco Mendes e il fratello Diogo possedevano un impero commerciale di livello europeo. Oltre a esercitare una certa egemonia sul traffico di pietre preziose e spezie, amministravano un'estesa rete bancaria radicata in vari paesi. Quando nel 1537 Francisco Mendes morì, lasciò alla moglie un'immensa fortuna, che attirò l'attenzione dei monarchi dell'epoca. Introdotta l'Inquisizione in Portogallo nel 1536, Beatriz de Luna abbandonò il paese insieme alla figlia, la sorella e il nipote João Micas (*alias* Joseph Naci) e si trasferì ad Anversa, riuscendo in questo modo a conservare intatte le ricchezze ereditate. Qui, vivendo come una cristiana, Beatriz de Luna allargò ulteriormente il proprio raggio di affari, che estese fino a coinvolgere Carlo V (al quale spesso prestava denaro senza interessi) e Francesco I di Francia. Allo stesso tempo creò una sorta di rete clandestina di supporto alle famiglie marrane fuggitive per tutelare il loro traserimento in altri paesi, la *sedaca*. Nel corso della permanenza ad Anversa, fino alla morte del cognato Diogo Mendes (1543), fu più volte oggetto di sospetti e si vide infine costretta a emigrare clandestinamente a Venezia, dove sostenne una lunga disputa giudiziaria con la sorella. Impossibilitata a intraprendere affari a Venezia, si trasferì a Ferrara, città allora governata dal duca Ercole II d'Este e in cui era presente una grande comunità ebraica, dove giunse, pare, alla fine del 1549. Importante centro editoriale, a Ferrara si trovavano diverse tipografie, fra le quali quella di Abraham Usque, l'ebreo portoghese che diede alle stampe la cosiddetta *Bibbia di Ferrara* (1553). Alcune opere impresse da Abraham Usque, che continuano ad alimentare discussioni fra gli studiosi, furono dedicate a Gracia Naci. Fra di esse la *Consolação às Tribulações de Israel* (1553) di Samuel Usque, chiara apologia della religione e della storia ebraica. Probabilmente in conseguenza della ripresa dell'attività dell'Inquisizione a Ferrara, nel 1553 Gracia Naci accettò l'invito ricevuto dall'impero ottomano e, passando prima da Ragusa (Dubrovnik), si diresse a Istanbul, da dove fino alla morte continuò a curare i propri affari e a sostenere i marrani.

(Z. SANTOS)

Vedi anche

Gomes, Duarte; Marranesimo; Mendes, Diogo; Nazione portoghese in Europa: secoli XVI-XVII; Nazione portoghese in Italia: secoli XVI-XVII; Nuovi Cristiani, Portogallo; *Sedaqua*; Usque, Abraham; Usque, Samuel

Bibliografia

ARBEL 1995, BIRNBAUM 2003, BONAZZOLI 1987, COOPERMAN 1998, SALOMON-LEONI 1998

Lupi, Ignazio v. Manuali per inquisitori

Luteranesimo, Italia - La diffusione delle idee della Riforma in